



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax/Numéro de télécopieur : (819) 997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in
right of Canada, in accordance with the terms and
conditions set out herein, referred to herein or attached
hereto, the goods and services listed herein and on any
attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté
la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées
ou incluses par référence dans la présente et aux
annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici
et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 2:00 PM EST Eastern Standard Time,
Heure normale de l'Est

On - le : November 22, 2017 - 22 novembre 2017

Title/Titre Équipement de groupe motopropulseur – véhicule VLLR - Power Train Equipment – HLVW Vehicle	Solicitation No – N° de l'invitation W8486-184482/A/SV
Date of Solicitation – Date de l'invitation le 6 novembre 2017 - November 6, 2017 Modification #2 - Amendment #2	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à National Defence Headquarters 101 Colonel By Dr Ottawa, Ontario K1A 0K2 Attn: DLP 4-3-1-5	
Telephone No. – N° de téléphone 819-939-5918	FAX No – N° de fax N/A
Destination Specified Herein Précisé dans les présentes	

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required - Livraison exigée See Herein	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

Modification 002

La présente modification vise à répondre aux questions reçues pendant la période de soumission.

Question 001

Pouvez-vous identifier tous les articles qui sont CAQ-C que les clauses du Guide des CCUA D5545C s'appliquent?

Réponse 001

Conformément à la section 6.11 de la RFP, Clauses du guide des CCUA, référence SACC, D5545C s'applique aux articles 1, 2, 7, 8, 9, 10, 11 et 12.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.

Amendment 002

This amendment is raised to respond to questions received during the solicitation period.

Question 001

Can you identify all items that are QAC-C that SACC Manual Clause D5545C applies?

Answer 001

As per the RFP Section 6.11 SACC Manual Clauses, SACC Reference, D5545C applies to items 1, 2, 7, 8, 9, 10, 11, and 12.

All other Terms and Conditions remain unchanged.